



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/IPF/1996/12
21 February 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ
Специальная межправительственная
группа по лесам
11-22 марта 1996 года

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ И МНОГОСТОРОННИЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
И ДОКУМЕНТЫ, ВКЛЮЧАЯ НАДЛЕЖАЩИЕ ПРАВОВЫЕ МЕХАНИЗМЫ

Программный элемент V.1

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
I. ОБЩИЙ ОБЗОР	5 - 13	3
II. НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	14 - 18	5
III. ПОДХОДЫ	19 - 20	8
IV. ПОДГОТОВКА К ОСНОВНОМУ ОБСУЖДЕНИЮ	21	9
V. ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕЙСТВИЙ	22	10

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе содержится отчет о прогрессе в подготовительной работе по первому программному элементу категории V, "Международные организации и многосторонние учреждения и документы, включая надлежащие правовые механизмы" (V.1), программы работы Специальной межправительственной группы по лесам. Он содержит общий обзор вопроса, краткую обновленную информацию о нынешнем состоянии, а также описание ряда соображений, связанных с подготовкой к основному обсуждению этого программного элемента на третьей сессии Группы.
2. Работа над программным элементом V.1 строилась на основе решений, принятых на третьей сессии Комиссии по устойчивому развитию, и была продолжена на первой сессии Группы.
3. Комиссия определила программный элемент V.1 как необходимость в достижении более четкого представления о работе, проводимой международными организациями и многосторонними учреждениями и в рамках существующих документов, в зависимости от обстоятельств, включая конвенции о биологическом разнообразии, опустынивании, изменении климата, Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Международное соглашение по тропической древесине, в отношении лесной проблематики, включая решения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), касающиеся лесов, а также об институциональных связях, проистекающих из них, в целях выявления каких-либо пробелов и областей, нуждающихся в расширении, а также областей дублирования 1/.
4. Впоследствии Группа на своей первой сессии особо подчеркнула необходимость в подготовке доклада, "содержащего обзор и описание существующих институтов и учреждений, в том числе их роли и мандата, в той мере, в какой это касается ... элементов I-IV программы, и включающего сведения об институциональных связях, пробелах, областях, нуждающихся в расширении, а также каких-либо областях дублирования" 2/. Она приняла также решение о том, что основное обсуждение элемента программы V.1 состоится на третьей сессии, которую в предварительном порядке было запланировано провести в Женеве 2-13 сентября 1996 года.

I. ОБЩИЙ ОБЗОР

A. Цель

5. Цель этого программного элемента заключается в выработке более четкого понимания и оценки того, как мандаты, роль и деятельность, осуществляемая в рамках двух следующих основных категорий, способствуют соблюдению связанных с лесами обязательств, взятых на ЮНСЕД, а также того, как они соотносятся с проблемами и вопросами, включенными в программные элементы I-IV программы работы Группы:

- a) международные организации и многосторонние учреждения;
- b) существующие международные документы, имеющие отношение к лесам.

6. Оценка деятельности в рамках этих двух категорий обеспечит основу для:

- a) оценки их роли, мандатов и деятельности;

/...

b) выявления действенных институциональных связей, пробелов, областей, нуждающихся в расширении, а также каких-либо областей дублирования;

c) на основе a и b, выше, предложений в отношении вариантов и возможностей по мобилизации сравнительных преимуществ, специальных знаний и опыта и ресурсов учреждений и документов для решения приоритетных вопросов, касающихся всех видов лесов, на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях.

7. На этот аналитический процесс также повлияет обсуждение Группой программных элементов I-IV, в частности обсуждение институциональных связей и других надлежащих институциональных механизмов, необходимых для рассмотрения этих программных элементов.

В. Контекст

8. На протяжении последних десяти лет директивные органы и общественность уделяли повышенное внимание лесной проблематике. В результате появления концепции устойчивого развития, а также расширения осведомленности общественности об этой концепции и ее понимания вопросы охраны и использования природных ресурсов заняли видное место в повестке дня. Различные мнения по этой теме вызвали интенсивные и порой характеризовавшиеся диаметральной противоположностью дискуссии во время процесса подготовки к ЮНСЕД, а также в ходе и после самой Конференции. Во время процесса ЮНСЕД обсуждение вопроса об охране и использовании всех видов лесов активизировалось, а сфера его охвата значительно расширилась: в настоящее время на международном уровне обсуждаются все виды лесов, а не только тропические леса, которые первоначально приковали к себе внимание международного сообщества. Кроме того, обсуждаются многочисленные выгоды и ценность лесов. На ЮНСЕД были приняты два важных решения, связанных с лесами: так называемые Принципы лесопользования и глава 11 Повестки дня на XXI век, озаглавленная "Борьба с обезлесением". С того времени эти документы обеспечивают рамки для ориентации связанной с лесами деятельности международных организаций и многосторонних учреждений. Кроме того, важными итогами ЮНСЕД стали несколько правовых документов, имеющих отношение к лесам, такие, как Конвенция о биологическом разнообразии, Конвенция об опустынивании и засухе и Конвенция об изменении климата.

9. При оценке роли, мандатов и деятельности, осуществляемой международными организациями, многосторонними учреждениями и в рамках существующих соглашений, необходимо учитывать относительно быстро меняющиеся взгляды на леса. За последние десять лет этим организациям пришлось приспосабливаться к значительному изменению взглядов на леса и подходы к их использованию. В результате более глубокого понимания множества полезных черт и благ, извлекаемых благодаря лесным экосистемам, оформилась концепция устойчивого использования лесов. Леса уже более не рассматриваются просто как источники древесины или как бесполезно занимающие землю, которую можно было бы использовать более рационально. Объем и масштаб роли лесов в обеспечении различных социально-экономических, экологических, промышленных и культурных благ на местном, национальном, региональном, а также глобальном уровнях в настоящее время признаются в большей степени, и она сопряжена со многими международными и региональными учреждениями и документами.

10. Во многих развивающихся странах за счет лесов удовлетворяются основные потребности, связанные с существованием людей, на местном и национальном уровнях. В богатых лесами странах леса обеспечивают важное средство для экономического развития, основу для обрабатывающей промышленности, возможности в области занятости и источник поступлений в иностранной валюте за счет международной торговли.

11. Что касается регионального уровня, то роль лесов может простирается за пределы национальных границ. На берегах большинства международных рек растет лес, и деятельность людей в этих лесных районах может иметь последствия для режима сохранения воды и почвы в районах, находящихся ниже по течению. Границы экорегионов редко совпадают с национальными границами, и поэтому на многих усилиях по сохранению, в форме охраняемых районов, положительно сказывается двустороннее и многостороннее региональное сотрудничество. Лес зачастую является средой обитания видов, мигрирующих через национальные границы, и для их защиты необходимо многостороннее сотрудничество.

12. Что касается международного и глобального уровней, то, хотя леса, с одной стороны, испытывают на себе негативное трансграничное воздействие, они также играют более широкую, глобальную экологическую роль. В число таких трансграничных и глобальных аспектов входят последствия трансграничного загрязнения и роль лесов в глобальных экологических циклах, таких, как углеродный цикл и изменение климата. Международная торговля лесной продукцией, также вызывающая международную озабоченность, находится в центре внимания многих международных и региональных учреждений.

13. Формирующиеся взгляды и подходы по отношению к устойчивому использованию лесов на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях требуют и будут требовать мобилизации ресурсов и специального опыта нескольких международных и региональных организаций. Эти организации, выступая в качестве группы, должны расширить сферу охвата своей деятельностью и включить в нее полностью новый комплекс вопросов, нуждающихся в широком диапазоне мер на различных географических уровнях. Поэтому необходимость в обзоре мандатов, роли и деятельности международных учреждений зачастую, как представляется, является одной из основных рекомендаций на многих связанных с лесом дискуссиях.

II. НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

14. На протяжении ряда лет в ответ на меняющиеся взгляды на общее развитие деятельность и мандаты многих учреждений, связанных с лесной проблематикой, претерпели изменения. Значение лесов для экологически безопасного социально-экономического развития, а также расширение осведомленности о сложности и крепости межсекторальных связей подчеркивает необходимость обзора роли соответствующих организаций и определения их сравнительных сильных сторон и потенциала для сотрудничества. Для упрочения связей и эффективного использования ресурсов при решении сложных национальных, региональных и глобальных проблем все более необходимым представляется укрепление некоторых существующих и в определенной степени формирующихся партнерских механизмов. В ходе обсуждений в Группе можно было бы разработать четкую, согласованную на межправительственном уровне приоритетную повестку дня в отношении лесов. Эта приоритетная повестка дня обеспечила бы необходимые рамки для международных организаций как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами в целях эффективного объединения их опыта и финансовых ресурсов.

Организации системы Организации Объединенных Наций

15. Организации в рамках системы Организации Объединенных Наций имеют свои собственные конкретные мандаты, и, соответственно, их подходы к вопросам, связанным с лесами, основываются на различных взглядах. Их мандаты устанавливаются и изменяются их руководящими органами, состоящими из представителей правительств, работающих в разных отраслевых министерствах. Принципы лесопользования и глава 11 Повестки дня на XXI век являются согласованным общим приоритетом повестки дня Организации Объединенных Наций по вопросам

лесов. Создание Группы открывает возможность для дальнейшей разработки скоординированных мер Организации Объединенных Наций и других учреждений. В связанной с лесом деятельностью участвуют следующие организации системы Организации Объединенных Наций:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Программа развития Организации Объединенных Наций
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Всемирный банк
Мировая продовольственная программа
Всемирная организация здравоохранения
Международный фонд сельскохозяйственного развития

Другие международные организации и учреждения

16. Помимо системы Организации Объединенных Наций лесной проблематикой с различных секторальных точек зрения занимаются другие многосторонние и региональные межправительственные организации, а также научно-исследовательские институты и неправительственные организации и учреждения, обычно именуемые международными. В круг их деятельности и интересующих их областей входят научные исследования, производство, торгово-предпринимательская деятельность, охрана лесов, развитие, торговля и т.д. Ниже следует частичный перечень таких организаций:

Международные организации

Международная организация по тропической древесине (МОТД)
Региональные банки развития

Научно-исследовательские учреждения

Международный научно-исследовательский центр лесоводства (МНИЦЛ)
Международный научно-исследовательский центр агролесомелиорации (ИКРАФ)
Международный союз научно-исследовательских лесоводческих организаций (МСНИЛО)

Неправительственные организации

Совет охраны лесов (СОЛ)
Глобальный проект по политике в отношении лесов (ГППЛ)
Организация "Гринпис интернэшнл"
Международный институт по окружающей среде и развитию (МИОР)
Всемирная комиссия по лесам и устойчивому развитию (ВКЛУР)
Всемирный союз охраны природы (МСОП)
Всемирный институт ресурсов (ВИР)

Всемирный фонд живой природы (ВФЖП)

Существующие правовые документы

17. Для решения конкретных вопросов и учета интересов в ходе переговоров были разработаны многие правовые соглашения, как то: конвенции о биологическом разнообразии, опустынивании и изменении климата, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Международное соглашение по тропической древесине. Многие из этих соглашений имеют отношение к лесам и оказывают воздействие на устойчивое использование лесов, а также международную торговлю лесной продукцией. Однако они могут и не быть увязаны друг с другом, в результате чего на стадии осуществления имеет место довольно фрагментарный подход к охране лесов, их использованию и устойчивому развитию. Кроме того, были созданы институциональные механизмы для поддержки и обслуживания этих конвенций и правовых документов. Существует также несколько региональных соглашений, имеющих отношение к лесам.

Существующие обзоры

18. В прошлом было предпринято несколько попыток составить схему институциональных связей в контексте лесной проблематики. После ЮНСЕД в результате нескольких международных инициатив, например по инициативе Канады и Малайзии, были подготовлены документы и предложены варианты действий для решения проблем, связанных с международными институциональными структурами 3/. Обращались призывы провести независимую оценку деятельности международных организаций, и существует несколько примеров анализов, проведенных неправительственными организациями. Например, международно-правовые механизмы в отношении лесов были рассмотрены в документе для обсуждения, подготовленном Центром по вопросам права окружающей среды Всемирного союза охраны природы (МСОП), в котором содержится некоторый анализ мероприятий, проводимых в рамках этих механизмов, а также нескольких международных организаций 4/. В докладе Генерального секретаря (E/CN.17/1995/3), представленном Комиссии на ее третьей сессии, рассматриваются меры системы Организации Объединенных Наций в отношении главы 11 Повестки дня на XXI век, озаглавленной "Борьба с обезлесением", а также Принципов лесопользования.

III. ПОДХОДЫ

Межучрежденческая целевая группа по лесам

19. В решении третьей сессии Комиссии о создании Группы также содержится призыв использовать ресурсы и специальный опыт соответствующих организаций. В ответ на это была создана неофициальная группа для координации подготовительной работы, связанной с предстоящими задачами, и обеспечения мобилизации специального опыта и ресурсов организаций. В число организаций, участвующих в этой неофициальной группе, именуемой Межучрежденческая целевая группа по лесам, входят: Отдел устойчивого развития Департамента по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирный банк, Международная организация по тропической древесине (МОТД) и секретариат Конвенции о биологическом разнообразии. На первом заседании этой неофициальной целевой группы, состоявшемся в июле 1995 года, были назначены головные учреждения и учреждения, обеспечивающие активный вклад в подготовку

каждого из элементов программы (см. таблицу). Такой совместный подход смоделирован по примеру Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (МКУР), где для руководства конкретным направлением назначаются основные координаторы. Секретариат Группы был назначен основным координатором для элемента V.1 программы. Кроме того, МНИЦЛ вносит ценный вклад в процесс подготовки к заседаниям Группы. ФАО по-прежнему является основным координатором в отношении отчетности по главе 11 Повестки дня на XXI век и Принципов лесопользования в рамках механизмов, созданных МКУР.

Таблица. Вклад Межучрежденческой целевой группы по лесам в программу работы МГЛ

<u>Элемент программы</u>	<u>Головные учреждения</u> Учреждения, вносящие активный вклад
I.1	<u>ФАО</u> ПРООН/МОТД/ЮНЕП/Всемирный банк/Конвенция о биологическом разнообразии - секретариат
I.2	<u>ПРООН</u> ФАО/Всемирный банк
I.3	<u>Конвенция о биологическом разнообразии</u> ФАО/Всемирный банк
I.4	<u>ФАО</u> ПРООН/ФАО/Всемирный банк/ЮНЕП
I.5	<u>ЮНЕП</u> Всемирный банк
II	<u>ПРООН</u> ФАО/Всемирный банк/МОТД/ЮНЕП/Конвенция о биологическом разнообразии - секретариат Отдел по устойчивому развитию - Департамент по координации политики и устойчивому развитию
III.1	<u>Оценка ФАО</u> ЮНЕП <u>Оценка Всемирного банка</u> ЮНЕП/ФАО
III.2	<u>ФАО</u> ЮНЕП/МОТД
IV	<u>МОТД</u> ЮНЕП/ФАО
V.1	<u>Секретариат Группы</u> ЮНЕП/ФАО/ПРООН/МОТД/Конвенция - секретариат Всемирного банка

Инициатива Швейцарии и Перу

20. Во время первой сессии Межправительственной группы по лесам Швейцария и Перу внесли совместное предложение о совместной организации "Исследования по изучению работы

международных организаций и многосторонних учреждений в лесном секторе" в целях поддержки этого конкретного элемента программы. Цель исследования заключается в изучении связанной с лесами деятельности, осуществляемой различными учреждениями, а также деятельности в рамках существующих международных документов определения пробелов, областей, нуждающихся в расширении, а также каких-либо областей дублирования в соответствии с программным элементом V.1 программы работы Группы. Эта инициатива предусматривает создание независимой международно признанной группы экспертов, которым будет поручено провести исследование по вопросу о работе, осуществляемой международными организациями, многосторонними учреждениями, а также деятельности в рамках существующих правовых документов, связанных с лесной проблематикой. Эта группа экспертов будет включать в себя по три представителя от каждой из пяти региональных групп, а также три представителя от неправительственных организаций. Группу экспертов будут возглавлять два сопредседателя: один из Швейцарии и один из Перу. Группа экспертов проведет свое первое заседание 5-8 марта 1996 года в Женеве. Группа экспертов представит Группе на ее второй сессии (11-22 марта 1996 года) доклад о ходе работы. Второе заседание группы экспертов будет проведено в начале лета 1996 года, после чего последуют региональные консультации по вопросу о предварительных результатах обсуждений в группе экспертов. Заключительный доклад будет подготовлен до третьей сессии Группы, которую намечено провести 2-13 сентября 1996 года.

IV. ПОДГОТОВКА К ОСНОВНОМУ ОБСУЖДЕНИЮ

21. Для третьей сессии Группы Генеральный секретарь подготовит доклад по этому программному элементу, содержащий обзор и описание существующих учреждений и документов, в том числе их роли и мандата, в той мере, в какой это касается вышеуказанных программных элементов I-IV, и определяющий институциональные связи и сотрудничество, пробелы, области, нуждающиеся в расширении, а также области дублирования. По возможности и с учетом имеющегося времени в докладе будут учтены находящиеся в стадии формирования институциональные механизмы, а также осуществляемые в целях поддержки этого программного элемента инициативы правительств. В докладе будут также учтены предложения об институциональных аспектах, которые будут затронуты в ходе обсуждений любого из программных элементов I.1-IV.

V. ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕЙСТВИЙ

22. На своей второй сессии Группа может пожелать принять к сведению настоящий доклад о ходе работы и дать дальнейшие указания относительно подготовки доклада для основного обсуждения на ее третьей сессии.

Примечания

1/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 12 (E/1995/32), глава I, раздел D, приложение I, программный элемент V.1.

2/ E/CN.17/IPF/1996/3, пункт 18, программный элемент V.1.

3/ "Institutional linkages", final reports and background papers prepared for the second meeting of the Intergovernmental Working Group on Forests (IWGF) (Ottawa, Canadian Forest Service, 1994).

/...

4/ "Developing the current international forest regime: some legal and policy issues", discussion paper, IUCN Environmental Law Centre (Bonn, Germany, September 1995).
